

Brussels, 28 October 2020 (OR. en)

Interinstitutional File: 2020/0309(NLE) 12386/20 ADD 1

WTO 293 COASI 128

PROPOSAL

From:	Secretary-General of the European Commission, signed by Ms Martine DEPREZ, Director
date of receipt:	28 October 2020
То:	Mr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretary-General of the Council of the European Union
No. Cion doc.:	COM(2020) 678 final - ANNEX
Subject:	ANNEX to the Proposal for a Council Decision on the position to be taken on behalf of the European Union in the Joint Committee established under the Agreement between the European Union and Japan for an Economic Partnership regarding the amendment of Appendices 2-C-1 and 2-C-2 to Annex 2-C on Motor Vehicles and Parts

Delegations will find attached document COM(2020) 678 final - ANNEX.

Encl.: COM(2020) 678 final - ANNEX

12386/20 ADD 1 BK/asz

RELEX.1.A EN



Brussels, 28.10.2020 COM(2020) 678 final

ANNEX

ANNEX

to the

Proposal for a Council Decision

on the position to be taken on behalf of the European Union in the Joint Committee established under the Agreement between the European Union and Japan for an Economic Partnership regarding the amendment of Appendices 2-C-1 and 2-C-2 to Annex 2-C on Motor Vehicles and Parts

DRAFT

DECISION No 3/2020 OF THE JOINT COMMITTEE UNDER THE AGREEMENT BETWEEN THE EUROPEAN UNION AND JAPAN FOR AN ECONOMIC PARTNERSHIP

of [date]

on the amendment of Appendices 2-C-1 and 2-C-2 of Annex 2-C on Motor Vehicles and Parts

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Union and Japan for an Economic Partnership (hereinafter referred to as "the Agreement"), and in particular paragraphs 3 and 4(b) of Article 23.2 and paragraph 1 of Article 9 of Annex 2-C of the Agreement,

Whereas:

- (1) Since the signing of the Agreement, and as a result of the progress in regulatory discussions in the United Nations Economic Commission for Europe (UNECE), the European Union and Japan (hereinafter referred to as "the Parties") apply additional UN Regulations that were not originally listed in Appendices 2-C-1 and 2-C-2. The inclusion of those additional UN Regulations in Appendix 2-C-1 would increase the legal certainty for economic operators as regards the regulatory framework of the preferential trade relations between the Parties.
- (2) Following the favourable assessment of the Working Group on Motor Vehicles and Parts of 11th November 2019, it has been confirmed to amend Appendix 2-C-1 by including UNECE Regulations 53, 85, 145 and 146, and to amend Appendix 2-C-2 by delisting UNECE Regulations 53 and 85.
- (3) The Parties have already completed their internal procedures necessary for adoption of the Decision by the Joint Committee under the Agreement; and therefore envisage to exchange the diplomatic notes confirming the Decision within 15 days following the adoption.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

- 1. Appendix 2-C-1 of the Agreement is hereby replaced by the text of Annex 1 to this Decision.
- 2. Appendix 2-C-2 of the Agreement is hereby replaced by the text of Annex 2 to this Decision.

Article 2

This Decision is drawn up in duplicate in the authentic languages of the Agreement provided for in paragraph 1 of Article 23.8 of the Agreement, all texts being equally authentic.

Article 3

This Decision shall be confirmed by and enter into force upon the exchange of diplomatic notes in accordance with paragraph 3 of Article 23.2 of the Agreement. This Decision shall enter into force on the first day of the month following the exchange of those diplomatic notes.

Done at ...,

For the Joint Committee of the Agreement

Co-Chair [of Japan]

Co-Chair [of the EU]

APPENDIX 2-C-1

UN REGULATIONS APPLIED BY BOTH PARTIES

Regulation	Title	
No.		
3	Uniform provisions concerning the approval of retro-reflecting devices for power-driven vehicles and their trailers	
4	Uniform provisions concerning the approval of devices for the illumination of rear registration plates of power-driven vehicles and their trailers	
6	Uniform provisions concerning the approval of direction indicators for power-driven vehicles and their trailers	
7	Uniform provisions concerning the approval of front and rear position lamps, stop-lamps and end-outline marker lamps for motor vehicles (except motor cycles) and their trailers	
10	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to electromagnetic compatibility	
11	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to door latches and door retention components	
12	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the protection of the driver against the steering mechanism in the event of impact	
13	Uniform provisions concerning the approval of vehicles of categories M, N and O with regard to braking	
13-Н	Uniform provisions concerning the approval of passenger cars with regard to braking	
14	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to safety-belt anchorages, ISOFIX anchorages systems, ISOFIX top tether anchorages and i-Size seating positions	
16	Uniform provisions concerning the approval of:	
	I. Safety-belts, restraint systems, child restraint systems and ISOFIX child restraint systems for occupants of power-driven vehicles	
	II. Vehicles equipped with safety-belts, safety-belt reminder, restraint systems, child restraint systems, ISOFIX child restraint systems and i-Size child restraint systems	

17	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the seats, their anchorages and any head restraints	
19	Uniform provisions concerning the approval of power-driven vehicle front fog lamps	
21	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to their interior fittings	
23	Uniform provisions concerning the approval of reversing and manoeuvring lamps for power-driven vehicles and their trailers	
25	Uniform provisions concerning the approval of head restraints (headrests), whether or not incorporated in vehicle seats	
26	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to their external projections	
27	Uniform provisions concerning the approval of advance warning triangles	
28	Uniform provisions concerning the approval of audible warning devices and of motor vehicles with regard to their audible signals	
30	Uniform provisions concerning the approval of pneumatic tyres for motor vehicles and their trailers	
34	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the prevention of fire risks	
37	Uniform provisions concerning the approval of filament lamps for use in approved lamp units of power-driven vehicles and of their trailers	
38	Uniform provisions concerning the approval of rear fog lamps for power-driven vehicles and their trailers	
39	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the speedometer and odometer equipment including its installation	
41	Uniform provisions concerning the approval of motor cycles with regard to noise	
43	Uniform provisions concerning the approval of safety glazing materials and their installation on vehicles	
44	Uniform provisions concerning the approval of restraining devices for child occupants of power-driven vehicles ("Child Restraint Systems")	
45	Uniform provisions concerning the approval of headlamp cleaners, and of power-driven vehicles with regard to headlamp cleaners	
46	Uniform provisions concerning the approval of devices for indirect vision and of motor vehicles with regard to the installation of these devices	
48	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the	

	installation of lighting and light-signalling devices	
50	Uniform provisions concerning the approval of front position lamps, rear position lamps, stop lamps, direction indicators and rear-registration-plate illuminating devices for vehicles of category L	
51	Uniform provisions concerning the approval of motor vehicles having at least four wheels with regard to their sound emissions	
53	Uniform provisions concerning the approval of category L3 vehicles with regard to the installation of lighting and light-signalling devices	
54	Uniform provisions concerning the approval of pneumatic tyres for commercial vehicles and their trailers	
58	Uniform provisions concerning the approval of:	
	I. Rear underrun protective devices (RUPDs) II. Vehicles with regard to the installation of an RUPD of an approved type III. Vehicles with regard to their rear underrun protection (RUP)	
60	Uniform provisions concerning the approval of two-wheeled motor cycles and mopeds with regard to driver-operated controls including the identification of controls, tell-tales and indicators	
62	Uniform provisions concerning the approval of power-driven vehicles with handlebars with regard to their protection against unauthorized use	
64	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to their equipment which may include: a temporary-use spare unit, run-flat tyres and/or a run-flat system, and/or a tyre pressure monitoring system	
66	Uniform provisions concerning the approval of large passenger vehicles with regard to the strength of their superstructure	
70	Uniform provisions concerning the approval of rear marking plates for heavy and long vehicles	
75	Uniform provisions concerning the approval of pneumatic tyres for L-category vehicles	
77	Uniform provisions concerning the approval of parking lamps for power-driven vehicles	
78	Uniform provisions concerning the approval of vehicles of categories L1, L2, L3, L4 and L5 with regard to braking	
79	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to steering equipment	
80	Uniform provisions concerning the approval of seats of large passenger vehicles and of these vehicles with regard to the strength of the seats and their anchorages	
81	Uniform provisions concerning the approval of rear-view mirrors of two-wheeled power-driven vehicles with or without side car, with regard to the mounting of	

	rear-view mirrors on handlebars		
85	Uniform provisions concerning the approval of internal combustion engines or electric drive trains intended for the propulsion of motor vehicles of categories M and N with regard to the measurement of net power and the maximum 30 minutes power of electric drive trains		
87	Uniform provisions concerning the approval of daytime running lamps for power-driven vehicles		
91	Uniform provisions concerning the approval of side-marker lamps for motor vehicles and their trailers		
93	Uniform provisions concerning the approval of: I. Front underrun protective devices (FUPDs) II. Vehicles with regard to the installation of an FUPD of an approved type III. Vehicles with regard to their front underrun protection (FUP)		
94	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the protection of the occupants in the event of a frontal collision		
95	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the protection of the occupants in the event of a lateral collision		
98	Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps equipped with gas-discharge light sources		
99	Uniform provisions concerning the approval of gas-discharge light sources for use in approved gas-discharge lamp units of power-driven vehicles		
100	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to specific requirements for the electric power train		
104	Uniform provisions concerning the approval of retro-reflective markings for vehicles of category M, N and O		
110	 Uniform provisions concerning the approval of: I. Specific components of motor vehicles using compressed natural gas (CNG) and/or liquefied natural gas (LNG) in their propulsion system II. Vehicles with regard to the installation of specific components of an approved type for the use of compressed natural gas (CNG) and/or liquefied natural gas (LNG) in their propulsion system 		
112	Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps emitting an asymmetrical passing-beam or a driving-beam or both and equipped with filament lamps and/or light-emitting diode (LED) modules		
113	Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps emitting a symmetrical passing-beam or a driving-beam or both and equipped with filament, gas-discharge light sources or LED modules		
116	Uniform provisions concerning the protection of motor vehicles against unauthorized use		

117	Uniform provisions concerning the approval of tyres with regard to rolling sound emissions and/or to adhesion on wet surfaces and/or to rolling resistance	
119	Uniform provisions concerning the approval of cornering lamps for power-driven vehicles	
121	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the location and identification of hand controls, tell-tales and indicators	
123	Uniform provisions concerning the approval of adaptive front-lighting systems (AFS) for motor vehicles	
125	Uniform provisions concerning the approval of motor vehicles with regard to the forward field of vision of the motor vehicle driver	
127	Uniform provisions concerning the approval of motor vehicles with regard to their pedestrian safety performance	
128	Uniform provisions concerning the approval of light emitting diode (LED) light sources for use in approved lamp units on power-driven vehicles and their trailers	
129	Uniform provisions concerning the approval of Enhanced Child Restraint Systems used on board of motor vehicles (ECRS)	
130	Uniform provisions concerning the approval of motor vehicles with regard to the Lane Departure Warning System (LDWS)	
131	Uniform provisions concerning the approval of motor vehicles with regard to the Advanced Emergency Braking Systems (AEBS)	
134	Uniform provisions concerning the approval of motor vehicles and their components with regard to the safety-related performance of Hydrogen-Fuelled Vehicles (HFCV) ¹	

_

This footnote shall cease to have effect at the time when both Parties have completed the work in the Phase 2 of GTR No. 13 Global technical regulation on hydrogen and fuel cell vehicles and have applied the corresponding UN Regulation under the 1958 Agreement.

For Japan, to the extent that the containers are marked in accordance with Article 46 of the High Pressure Gas Safety Act (Law No.204 of 1951) of Japan, the conditions to approve a vehicle type that has been approved by a type approval authority of the European Union in accordance with UN Regulation No.134 shall be as follows:

⁽a) at the time of application pursuant to the High Pressure Gas Safety Act of Japan, the manufacturer or its legal representative in Japan shall present that:

⁽i) the material of the containers is equivalent to SUS F 316L specified under JIS (Japan Industrial Standard) G 3214; for the purpose of this subparagraph, the compliance with DIN1.4435 as of the date of entry into force of this Agreement is considered as fulfilling of this requirement;

⁽ii) "the Nickel Equivalent" (mass %) is more than 28.5; for the purposes of this subparagraph, "Nickel Equivalent" (mass %) is defined as: "12.6[C]+0.35[Si]+1.05[Mn]+[Ni]+0.65[Cr]+0.98[Mo]" and shall be proved by the Material Mill Sheet; and

 ⁽iii) the test result for "Reduction of Area" is more than 75 %; in case the test result is between 72 % and 75 %, the application will be examined taking into account "the Nickel Equivalent"; and
 (b) individual vehicles are subject to a 2-year periodic inspection for the hydrogen storage system in accordance with Articles 49 and 49-4 of the High Pressure Gas Safety Act of Japan and the system shall be removed after 15 years from the date of production.

135	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to their Pole Side Impact performance (PSI)	
136	Uniform provisions concerning the approval of vehicles of category L with regard to specific requirements for the electric power train	
137	Uniform provisions concerning the approval of passenger cars in the event of a frontal collision with focus on the restraint system	
138	Uniform provisions concerning the approval of Quiet Road Transport Vehicles with regard to their reduced audibility	
139	Uniform provisions concerning the approval of passenger cars with regard to Brake Assist Systems (BAS)	
140	Uniform provisions concerning the approval of passenger cars with regard to Electronic Stability Control (ESC) systems	
141	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to their Tyre Pressure Monitoring Systems (TPMS)	
142	Uniform provisions concerning the approval of motor vehicles with regard to the installation of their tyres	
145	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to ISOFIX anchorage systems ISOFIX top tether anchorages and i-Size seating positions	
146	Uniform provisions concerning the approval of motor vehicles and their components with regard to the safety-related performance of hydrogen-fuelled vehicles of categories L1, L2, L3, L4 and L5	

APPENDIX 2-C-2

UN REGULATIONS APPLIED BY ONE OF THE PARTIES AND NOT YET CONSIDERED BY THE OTHER PARTY

Regulation No.	Title	Date of application by the other Party ²
73	Uniform provisions concerning the approval of: I. Vehicles with regard to their lateral protection devices (LPD) II. Lateral protection devices (LPD) III. Vehicles with regard to the installation of LPD of an approved type according to Part II of this Regulation	
126	Uniform provisions concerning the approval of partitioning systems to protect passengers against displaced luggage, supplied as non-original vehicle equipment	

_

Dates to be agreed in accordance with paragraph 2 of Article 5 of this Annex.